



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

6th Sunday of Easter

May 25th, 2014

Save the Day, It's Party Time

Transfiguration Church Annual Fundraising Dinner will take place next **Sunday, June 1, 2014, at 5:00 p.m. in Jing Fong Restaurant**. Please join us to enjoy a night of fun, laughter, dancing and performances with the parish family, as well as to support your parish. Also, there will be a **Food Fair** on that day from 10:00 am to 2:00 pm. This annual fundraising event is one of the main financial resources for the parish operating fund. We still need sponsors for the following prizes:

1st Prize - \$ 1,000 Cash Prize

2nd Prize - iPad (approx \$500-)

Mailing cost - \$600-

Performance Sponsor - \$300-

We are counting on your support. Please invite your family and friends to the Food Fair or Dinner.

1. May 29th (Thursday) is the **Ascension of the Lord, Holy day of obligation.**

2. June Devotion

During the Month of June, Devotions to the Sacred Heart of Jesus will take place before the 12:10 p.m. Mass in English and after the 8:00a.m. Mass in Chinese on Fridays.

3. **Greater Chinatown Community Association (GCCA) is offering Financial Literacy Classes for high school students.** Classes will be held on 05/31/14 & 06/07/14 from 1pm- 4pm at 105 Mosco St., 1st Fl. Tel: 212-374-1311. The course is open to high school students at no cost.

4. **Transfiguration Youth Retreat** (Age 13-30)- We are planning a Summer Retreat in order to get our college parish members involved as well as leaving the stress of school behind. **Save the Date: July 12 & 13.**

5. Parish Office will be **Closed** on Monday May 26, Memorial Day. There will be **NO Noon Mass** at that day.



Gifts of Altar Bread & Wine this week were donated by **Chan Mei Yuet** for family peace.

Dear brothers and sisters in Christ,

Sr. Mary Ann Scherer, the Religion Education Coordinator and Pastoral Associate of Transfiguration Church for many years is leaving us to assume an appointment at her Congregation as Regional Coordinator at the end of June.

Transfiguration parish likes to thank Sr. Mary Ann for her services and at the same time to celebrate her 40th year anniversary of profession of faith by inviting all of you to a Farewell / Anniversary Jubilee party on Sunday, **June 22 at 2 p.m. in the auditorium.** Refreshments will be served. Please RSVP by June 18 to the parish office at 212-962-5157 or via email: transparish@aol.com

You are also most welcome to contribute in pot-luck refreshments for the party. If you do, please let us know.

Parish Staff

Please Pray for the Sick:

Agnes Tsui
Melania Man
Rosemary Moy
Lin Shou Quan
Zheng Din Sheng

Please Pray for the Deceased:

Leo Lam



Society Activity

1. **Our Lady's Society Monthly Meeting** will be held this Sunday at 11:30 am in Teacher's room.

2. **Yan Oi Society Monthly Meeting** will take place next Sunday at 10:15 in the auditorium.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 am. to 12:00 pm. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group (Cantonese)** meets every 1st Sunday of the month at 105 Mosco Street; 3rd Sunday, movie at the auditorium.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 am. to 12:00 pm. at 105 Mosco Street.

5. **Re-evangelization of Our Faith in Cantonese** - meets every 2nd Saturday of the month from 2:00pm-4:00 pm in the auditorium.

6. **"Parent & Me"** - meets every 2nd Sunday of the month from 2 pm - 4 pm in the auditorium.

Financial Stewardship

1st Collection for last Sunday: \$ 1,975-

2nd Collection for support Church utility: \$ 1,102-

April 2014 Collection via ParishPay: \$ 7,632.88-

Preliminary Financial Stewardship Summary April 2014

	Apr-2014	Apr-2013	Current YTD	Previous YTD
Sources of Funds :	56,989	41,353	351,376	385,253
Uses of Funds :	<u>(48,013)</u>	<u>(38,735)</u>	<u>(353,802)</u>	<u>(348,545)</u>
Surplus/Shortfall:	8,976	2,618	(2,426)	36,707

Note: This is only a summary of the parish's financial report. Registered parishioners may contact parish office or a member of the Finance Committee with any questions or suggestions.

紐約華埠顯聖容堂通訊

復活期第六主日

二零一四年五月二十五日

顯聖容堂

週年籌款晚會、美食巡禮

6月1號(下星期天), 美食巡禮於上午10:00開始在校園進行; 而籌款晚會則於下午5:00假席金豐酒樓。票價成人\$75, 16歲以下兒童\$50。可向堂區辦事處或各善會幹事購票。請同來參與這一年一度充滿活力和歡笑, 屬於我們自己的晚會。親身體驗堂區一家, 友愛相聚的喜樂。另外, 我們希望教友能夠贊助下列禮物:

第一獎: 現金\$1,000-

第二獎: iPad電腦一部(大約\$550-)

郵寄費: \$600-

節目贊助表演: \$300-

有意者請與善會或聖堂職員聯絡。

1 • 五月二十九日星期四是耶穌升天節, 是日教友應受瞻禮。

2 • 六月是耶穌聖心月, 每星期五上午8:00中文彌撒之後, 及中午12:10英文彌撒之前恭唸「耶穌聖心經」。

3 • 華埠服務社將為高中生開設金融知識班(免費)。上課日期是5月31日及6月7日下午1時至4時。電話: 212-374-1311或親臨本社(摩士高街105號一樓)諮詢。

4 • 顯聖容堂青年避靜 (年齡13至30歲) - 本堂今年計劃舉辦暑期青年避靜。目的是希望就讀外州的大學生也能有機會參加。同時不必顧慮學校功課及考試負擔。請預留7月12日和13日。

5 • 堂區辦事處將於5月26日(星期一)國殤日休息一天, 當天中午彌撒取消。

本週 彌撒酒餅

由陳眉月為求闔家平安而奉獻!

親愛的主內弟兄姊妹:

在本堂區服務多年的顯聖容堂宗教教育協調員和本堂的教牧助理瑪利安修女, 將於六月離開本堂出任她所屬修會任命的全美區域協調員一職。

為感謝瑪利安修女並慶祝她發願40週年紀念, 誠邀您參加6月22日星期日下午2時在禮堂舉行的歡送會暨慶祝活動。有意參加者請電堂區辦事處212-962-5157報名, 或電郵 transparish@aol.com。

歡迎教友自帶拿手食物共享。如有菜單, 請告知。謝謝!

堂區辦事處職員

請為病患者祈禱:

徐玉英, 文美蘭
Rosemary Moy, 林守銓
鄭典祥

請為亡者祈禱:

林華欣



善會活動

1 • 聖母團月會本主日上午11:30在教員室舉行。

2 • 仁愛會月會下主日上午9時彌撒後在摩士高街105號舉行。

聖經分享小組

1 • 成人粵語主日讀經分享 - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2 • 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00, 在摩士高街105號五樓舉行。

3 • 生活聖言分享(粵語) - 每月第一主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會; 第三主日在禮堂播放電影。

4 • 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。

5 • 「信仰培育小組」(粵語) - 每月第二個星期六下午2-4時在學校禮堂舉行。

6 • 「父母與我」 - 每月第二主日下午2-4時在禮堂活動。

託管財能

上週主日奉獻: \$1,975-

第二次奉獻: \$1,102-

2014年4月份自動轉帳奉獻總額: \$7,632.88

2014年4月初步財務摘要

	2014年4月	2013年4月	2014年累積	2013年累積
收入:	56,989	41,353	351,376	385,253
支出:	(48,013)	(38,735)	(353,802)	(348,545)
淨額/超支額:	8,976	2,618	(2,426)	36,707

以上只是堂區財務報告摘要, 如教友有任何問題或建議, 請聯絡堂區辦事處或財務議會會員。